



# ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

## РАСПОРЯЖЕНИЕ

от 6 июля 2018 г. № 1383-р

МОСКВА

### **О заключении путем обмена нотами Соглашения о внесении изменений в Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Болгарии о международном автомобильном сообщении от 19 мая 1995 г.**

В соответствии с пунктом 1 статьи 11 Федерального закона "О международных договорах Российской Федерации" принять предложение Минтранса России, согласованное с МИДом России и другими заинтересованными федеральными органами исполнительной власти и предварительно проработанное с Болгарской Стороной, о заключении путем обмена нотами Соглашения о внесении изменений в Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Болгарии о международном автомобильном сообщении от 19 мая 1995 г.

Одобрить проект ноты Российской Стороны (прилагается).

Поручить МИДу России по достижении договоренности с Болгарской Стороной осуществить от имени Правительства Российской Федерации обмен нотами, составляющими указанное Соглашение, разрешив в случае необходимости вносить в прилагаемый проект ноты изменения, не имеющие принципиального характера.

Председатель Правительства  
Российской Федерации



Д.Медведев

" " 2018 г.

Министерство иностранных дел Российской Федерации свидетельствует свое уважение Посольству Республики Болгарии в Российской Федерации и имеет честь от имени Правительства Российской Федерации предложить заключить путем обмена нотами Соглашение о внесении изменений в Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Болгарии о международном автомобильном сообщении от 19 мая 1995 г.

В Соглашении между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Болгарии о международном автомобильном сообщении от 19 мая 1995 г.:

в статье 6:

в пункте 1 слова "или транзитом по их территории" исключить;

дополнить пунктом 5 следующего содержания:

"5. Перевозки грузов транзитом по территориям государств Договаривающихся Сторон осуществляются без разрешений.";

в статье 14 слова "и транзитных" исключить.

В случае согласия Болгарской Стороны с изложенным Министерство иностранных дел Российской Федерации от имени Правительства Российской Федерации имеет честь предложить считать настоящую ноту и ответную ноту Посольства Республики Болгарии в Российской Федерации Соглашением о внесении изменений в Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Болгарии о международном автомобильном сообщении от 19 мая 1995 г., которое вступит в силу через 30 дней с даты получения ответной ноты Болгарской Стороны.

Министерство иностранных дел Российской Федерации пользуется случаем, чтобы возобновить Посольству Республики Болгарии уверения в своем высоком уважении.